

# Sapir investe 10 milioni nella logistica

pag. 4



L'Autorità portuale diventa azionista  
del centro intermodale di Dinazzano  
dove arriva la materia prima  
per le ceramiche **pag. 2**

## Logipark srl

Servizi Logistici per l'Industria Agroalimentare  
Deposito a temperatura controllata e non - Controlli qualitativi  
Trasporti e distribuzione su tutto il territorio nazionale ed europeo

Ravenna, via Romea Nord 151 - Tel. 0544 422613 - Fax 0544 590857

Tutte le notizie  
sull'autotrasporto  
a cura della  
Fita-Cna

A pag. 6



Terminal  
Container  
Ravenna

Tel. 0544/434411



ASSOSERVIZI RAVENNA SRL

CONSULENZA E ASSISTENZA  
ALL'IMPRESA CHE VUOLE CRESCERE

- Ambiente - Gestione Rifiuti: Servizio Ecolex
- Controllo di gestione
- Elaborazione paghe "in service"
- Internazionalizzazione
- Pratiche di finanziamento

Via Barbiani, 8-10 Ravenna  
Web: [www.assind.ra.it](http://www.assind.ra.it)  
Tel. 0544/210411 Fax. 0544/35258  
E-mail: [assoservizi@assind.ra.it](mailto:assoservizi@assind.ra.it)



CASA FONDATA NEL 1960

CASA DI SPEDIZIONI  
AGENZIA MARITTIMA  
SPEDIZIONI AEREE

 SERVIZIO AEREO

RAVENNA (ITALY)  
Phone: (0544) 598511  
Fax: (0544) 423414  
Telex 550369 Fiomar  
E-Mail: [fiore@fioreravenna.it](mailto:fiore@fioreravenna.it)  
[www.fioreravenna.it](http://www.fioreravenna.it)



➤ La struttura movimentata la materia per il polo ceramico modenese-reggiano che viene sbarcata nel porto di Ravenna

# L'Autorità portuale diventa azionista del centro intermodale di Dinazzano

L'Autorità portuale di Ravenna è pronta ad entrare nell'azionariato di Dinazzano Po Spa, la società per la gestione del terminale ferroviario intermodale di Dinazzano e degli scali ferroviari di Moncasale, S. Giacomo di Guastalla e Boretto, attraverso i quali arriva su rotaia la materia prima per il comprensorio ceramico di Modena e Reggio Emilia. Escluso al momento un ingresso in Fer. "Stiamo deliberando l'investimento - commenta infatti il presidente dell'Autorità portuale, Giuseppe Parrello - perché riteniamo corretta l'impostazione data dalla regione sull'importanza di un

allargamento della base sociale ai principali operatori dello scalo". Tra l'altro Dinazzano Po si pone ambiziosi obiettivi: quando nel 2009 tutte le infrastrutture andranno a regime, saranno in grado di movimentare nel loro complesso quasi 8 milioni di tonnellate di merci ogni anno, togliendo dalla strada oltre 250 mila tir. La gestione comune di tutti gli scali ferroviari permette di creare un sistema integrato di trasporto, dal porto di Ravenna dove arriva la materia prima fino al comprensorio ceramico, unico nel panorama nazionale. Il piano degli investimenti, contenuto nella brochure uf-

ficiale del centro intermodale prevede per la prima fase dello scalo di Dinazzano Nord, 18,9 milioni di euro, e altri 15,5 per la seconda. In più ci sono altri 45 milioni per gli scali di Moncasale e Guastalla e per la linea Sassuolo-Reggio Emilia. Questa operazione si somma alla decisione di Parrello di promuovere, a partire da gennaio, uno studio dettagliato sui mercati di destinazione delle merci che arrivano attraverso il porto di Ravenna. "Dall'analisi sulla destinazione dei prodotti - commenta il presidente dell'Autorità portuale - ne discendono le scelte sui mezzi

di trasporto, in particolare la ferrovia". In due anni le merci giunte al porto e poi trasportate su ferrovia sono passate dall'8,6% sul totale al 10,6%. L'obiettivo è quello di arrivare al 20%. Il porto vuole consolidare una tendenza che fonda sul ruolo strategico detenuto dal trasporto marittimo nella movimentazione delle merci, anche se con poca integrazione con quello ferroviario. A livello regionale il 55% dell'import e il 20% dell'export avviene via nave, ma soltanto il 6,5% e l'1% viaggia su treno. Nel suo intervento di mercoledì al convegno di Legacoop, Parrello ha

spiegato alcuni elementi caratterizzanti il porto ravennate: a livello nazionale, se si escludono i prodotti petroliferi in calo dopo la chiusura di Porto Tolle, si prende l'11,4% dello scambio Italia-mondo e oltre il 28% di quello Italia-Mediterraneo orientale e mar Nero. "A caratterizzarlo - dice Parrello - sono da una parte la frammentazione degli operatori, con 25 terminal privati, una situazione originale; dall'altro la preponderanza di minerali, greggi e materiale da costruzione, come merci movimentate (quasi il 50% del totale)". E non ci sono notizie di cambiamenti nel tipo

di merci che arrivano. Da qui l'importanza dell'integrazione con gli altri porti dell'Alto Adriatico: con Venezia, con cui c'è già un tavolo aperto, e con Trieste.

porto di ravenna  
» mistral «

Direttore responsabile:  
Lorenzo Tazzari

Editore e proprietario:  
Mistral Comunicazione Globale s.a.s.  
di M. Vittoria Venturini & C.  
Via Raul Gardini, 20 - Ravenna

Fotocomposizione:  
FullPrint - Ravenna

Foto: Giampiero Corelli  
e Fabrizio Zani

Chiuso il 20-12-2006.

Reg. Trib di Ravenna n. 1044  
dell'1/02/95 R.N.S. n. 5381



Questo periodico è associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

**Cooperative e qualità sociale per lo sviluppo**

Lega Provinciale delle Cooperative di Ravenna  
Ravenna, via Faentina 106  
tel. 0544.509511 - fax 0544.465747  
www.legacoop.ra.it - legacoop@legacoop.ra.it

Casa di Spedizioni  
**Martini Vittorio s.r.l.**

PARTENZE REGOLARI  
FULL CONTAINER  
GROUPAGE  
CONVENTIONAL CARGO

MARINA DI RAVENNA  
Tel. 0544/531.555 - Fax 531864  
marvit-intal@linknet.it

**GLI AFFARI VANNO IN PORTO**

Chi fa impresa nel Porto di Ravenna manda in porto tante idee. E riceve credito. La Banca Popolare di Ravenna sostiene ogni valido progetto imprenditoriale con mutui e finanziamenti, anche agevolati. Grazie alla fiducia della Banca Popolare di Ravenna, ogni operatore ha l'opportunità di avviare, ristrutturare, ammodernare o ampliare la sua azienda. Così i progetti migliori approdano al successo. Così gli affari vanno in porto.

**BANCA POPOLARE DI RAVENNA**  
più vicina, più grande

Gruppo bancario Banca popolare dell'Emilia Romagna

**GRUPPO SETRAMAR**

SERVIZI PORTUALI, MARITTIMI E LOGISTICI

Il GRUPPO SETRAMAR è leader nel settore dell'offerta di servizi portuali, marittimi e logistici del porto di Ravenna.

L'attuale complesso portuale è potenzialmente in grado di movimentare oltre 5 milioni di merci secche e 100.000 contenitori l'anno.

Polivalenza, organizzazione e gestione diretta degli impianti sono tali da assicurare 24 ore su 24 e per l'intero arco dell'anno l'agevole movimentazione di ogni tipo di merce, offrendo alla clientela condizioni analoghe a quelle dei porti nord-europei.

750.000 mq di area complessiva di cui:

- 465.000 mq di piazzali
- 198.000 mq di capannoni
- 10 silos verticali
- 620.000 tonn. (base di grano) di capacità stoccaggio
- 1.745 metri lineari di banchine con pontile bifrontale per navi ro-ro
- raccordo ferroviario con 1.300 metri di binari.

**COMPARTO PORTUALE, MARITTIMO E LOGISTICO**

SETRAMAR S.P.A. LLOYD RAVENNA S.P.A. SOCCO S.P.A. EURODOCK S.R.L. (*)	TERMINALI PORTUALI PORT TERMINALS	SERVIZIO DI RIMORCHIO TUG SERVICE	TRIPMARE S.R.L. (*)
SETRASPED S.P.A. MARISPED S.R.L.	CASE DI SPEDIZIONE FORWARDING AGENCIES	SERVIZI PORTUALI AMBIENTALI PORTAL ENVIRONMENTAL SERVICES	LABROMARE S.P.A. (*)
SPEDRA S.P.A.	AGENZIA MARITTIMA SHIPPING AGENCY	SERVIZI TECNICI E AMMINISTRATIVI TECHNICAL/ACCOUNTING SERVICES	ESSE.TI. S.R.L. S.T.A. S.R.L.
SETRAMAR NAVIGAZIONE S.P.A.	SERVIZI MARITTIMI SHIPPING SERVICES	(*) Società collegate Connected Companies	

**GRUPPO SETRAMAR**  
48100 RAVENNA - VIA CLASSICANA, 99  
TEL. 0544 435711 - 601611 - FAX 0544 435001 - 477993  
www.setramar.it - e-mail: setramar@setramar.it

➤ È stato realizzato dalla Sapis per la movimentazione degli inerti con moderne tecnologie

# Operativo il nuovo terminal Nord con un investimento di 12 milioni

Dodici milioni di investimento per realizzare uno dei terminali più moderni del porto di Ravenna. Il Terminal Nord di Frigoterminal, società del Gruppo Sapis, è stato inaugurato ufficialmente dal ministro per lo Sviluppo economico, Pier Luigi Bersani. Il terminal è situato in via Baiona, sorge su un'area complessiva di 70 mila metri quadrati e dispone di 440 metri di banchine con un fondale di 10,50 metri. L'area operativa prevede 5 mila metri quadrati di magazzini coperti e 42 mila di piazzali adibiti allo stoccaggio delle merci. Il piazzale di sbarco è dotato di tre gru mobili con portate da 120 tonnellate, più i mezzi operativi per le



varie movimentazioni. "Il complesso - spiega il presidente della Sapis, Giordano Angelini - è stato studiato per offrire la massima efficienza nella movimentazione e nello stoccaggio di inerti. A servizio del terminal vi è

un'efficiente rete ferroviaria di oltre 1.100 metri di binari". La struttura è dotata di un impianto di lavaggio delle gomme e di idonee spazzatrici, per evitare che gli inerti stoccati provochino polveri.



**Morigi Roberto s.r.l.**  
**CASA DI SPEDIZIONI**  
Studio di consulenza sulle normative per il commercio con l'estero - Dogane - Intrastat - Iva comunitaria - Accise  
**47100 - FORLÌ**  
Via Punta di Ferro 2  
Tel. (0543) 798942  
Fax (0543) 798623

**FIORE s.r.l.**  
**ORTONA (CH)**  
**ITALY**

Spedizioni internazionali  
Agenzia Marittima  
Impresa Portuale  
Magazzini e Depositi  
www.fioreortona.com  
info@fioreortona.com  
Via Cervana, Ortona (CH)  
Tel. 085.9066900  
Fax 085.9062886

**RANALLI**



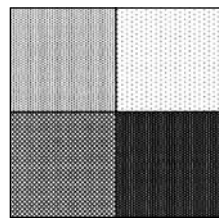
- AGENZIA MARITTIMA
- SPEDIZIONI
- BUNKERAGGI

**ORTONA (CH)**

Via Porto 64/68 - Ortona (CH)  
TEL. 085. 9063413- 9064600  
FAX 085.9067358  
TELEX 600063 RANMAR I  
**SISTER COMPANY**  
**PESCARA**  
TEL. 085.6920065  
FAX 085.4540125

[www.ranalli.com](http://www.ranalli.com)  
[info@ranalli.com](mailto:info@ranalli.com)

[www.marittimaravennate.com](http://www.marittimaravennate.com)



**corship s.p.a.**

agenzia marittima e spedizioni

Ship Agents at all Italian Ports

Via Teodorico, 15 - 48100 Ravenna

Tel. 0544 451538 (24 ore)

Fax: 0544 451703

Tlx: 05194078329 Via UK

webpage: <http://www.corshipspa.com>

e-mail: [corship@corshipspa.com](mailto:corship@corshipspa.com)



**First Class service  
our guarantee**



**SERVIZI SETTIMANALI 20' E 40'**  
**FULL CONTAINER DA RAVENNA PER:**

Ashdod, Haifa (Israele)  
Pireo, Salonicco (Grecia)  
Limassol (Cipro)  
Istanbul, Gemlik (Turchia)  
Alessandria (Egitto)

**INTERNATIONAL FORWARDING AGENTS**  
Ravenna, Via G. Matteotti, 31  
Tel. 0544/34555 (4linee r.a.) • fax 34652  
E-mail: [rosanna@columbiarav.it](mailto:rosanna@columbiarav.it)



**Raffaele Turchi**

Agenti marittimi, spedizionieri, commissari d'avaria  
Mediatori marittimi - Movimentazione e Magazzinaggio  
merci varie e pezzi speciali - Imbarchi e sbarchi  
Periti nautici e merceologici



Via Alberoni, 31 - 48100 Ravenna Tel. (0544) 212417 - Fax (0544) 217579 - Tlx 550018 TURCHI I  
E-mail: [raffaele\\_turchi@raffaeleturchi.it](mailto:raffaele_turchi@raffaeleturchi.it) - Internet: [www.raffaeleturchi.it](http://www.raffaeleturchi.it)  
SUB AGENTI IN TUTTI I PORTI ITALIANI

» Acquistati già 45 ettari di terreno e avviati i contatti con i principali operatori internazionali

## La Sapir investe 10 milioni nell'area destinata a nuovi servizi logistici

La Sapir punta sulla logistica. La società presieduta da Giordano Angelini ha investito 10 milioni di euro nell'acquisto di 45 ettari di terreno situati tra via Trieste, la Classicana, via Canale Molinetto e la ferrovia e molto prossimi all'allacciamento con il futuro by pass. È qui che sorgono i nuovi servizi logistici a disposizione delle attuali attività portuali ma soprattutto, in vista del maxi terminal da 500/600 mila container che Sapir sta progettando con Contship. Il presidente Angelini e il direttore generale Leonello Sciacca stanno completando pezzo dopo pezzo un gigantesco puzzle destinato a giocare un ruolo

decisivo nella crescita dello scalo marittimo. L'area complessiva destinata a distripark è di circa 100 ettari, metà dei quali già di proprietà della Sapir, e altrettanti al di là della Classicana. Il progetto predisposto dalla Sapir prevede infatti un sottopasso per collegare le due aree. Una delle carte vincenti è garantita dalla possibilità di accesso diretto ai mezzi di banchina, con una minore rottura di carico che, al di là dei termini tecnici, significa risparmio di tempo e denaro. «Il nostro compito - spiega il presidente Angelini - è quello di attrezzare l'area affinché possano insediarsi aziende che operano nel settore della logistica.

Teniamo conto che quello di Ravenna ormai è l'unico porto italiano con aree di queste dimensioni direttamente collegate con le banchine portuali di imbarco e sbarco. La progettazione viene portata avanti in collaborazione con Comune e Autorità portuale». Le istituzioni locali e la Sapir puntano infatti ad un ulteriore obiettivo: la razionalizzazione della viabilità portuale. Agli investimenti della Sapir stanno guardando con grande interesse alcuni colossi della logistica internazionale come Prologis e Lock System, così come agli insediamenti per la logistica sono interessati i fondi di investimento. Ora scatta una sorta di corsa con-

tro il tempo. Per non perdere possibili partnership la Sapir ha bisogno delle necessarie autorizzazioni con una certa rapidità. Il primo nodo da sciogliere riguarda la previsione urbanistica che parla di progetto unitario per tutti i 100 ettari. Mentre la Sapir è già proprietaria di 50 ettari, l'altra metà al di là della Classicana è ancora molto frazionata. Per non perdere troppo tempo l'Amministrazione comunale potrebbe valutare di dividere il progetto in due zone. Anche perché la Sapir sarebbe già oggi in grado di occupare oltre metà delle aree di proprietà con servizi logistici.



**RIPARAZIONE NOLEGGIO E VENDITA**  
container, flat, open top, reefer, moduli abitativi

**CONTAINER SERVICE RAVENNA srl**

- Container nuovi ed usati, per il trasporto marittimo, terrestre, standard (10'-20'-30'-40') ed altre dimensioni
- Container climatizzati caldo/freddo
- Container aperti per il caricamento dall'alto - Platform, pianali, flat rack a sponde fisse o reclinabili
- Container stagni ad uso magazzino e modificati con porte e finestre
- Servizio ispezione/perizia e riparazione container



**LAVORAZIONE SU MISURA PER IL CLIENTE per ogni tipo di utilizzo**



Moduli abitativi, uso ufficio, per cantiere, con o senza servizi, coibentati e con aria condizionata

*Siamo inoltre in grado di fornire*  
Rampe di carico container - Teloni plastificati ed in pvc  
Recinzioni e costruzioni di carpenteria di vario genere

LA STRUTTURA È OPERATIVA ALL'INTERNO DEL TERMINAL CONTAINER  
Tel. 0544-436565 - fax 0544-436700 - e.mail. csr.container@tin.it

### BONYAD SHIPPING LINE EUROPE LTD

Agenti: BULK SERVICE LINES AGENCIES s.r.l. - Genova

Servizi di linea con cadenza mensile da Ravenna per:

Jeddah - Dammam - Kuwait - Jebel Ali

Bandar Abbas - Ras Laffan

Bandar Imam Khomeini - Assaluyeh

**IMBARCO MERCI VARIE**

**Subagente:**

**INTERCONTINENTAL Shipping Agency srl**

Marina di Ravenna - Tel. 0544.531831 - Fax 0544.530088

e-mail: intal@linknet.it



S.E.R.S. srl  
SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI  
E SALVATAGGI

**Servizi tecnico-nautici  
per un'efficiente sicurezza  
del porto di Ravenna**

**Piloti del Porto**  
Via Molo Dalmazia, 101  
48023 Marina di Ravenna  
Tel. 0544/530204-530453

**S.E.R.S. srl**  
Via di Roma, 47  
48100 Ravenna  
Tel. 0544/39719

**Gruppo Ormeggiatori**  
Via Fabbrica Vecchia, 5  
48023 Marina di Ravenna  
Tel. 0544/530505-530116



**S.E.R.S. s.r.l.**

SOCIETÀ ESERCIZIO RIMORCHI E SALVATAGGI



Sede legale: 48100 RAVENNA - Via Di Roma, 47  
Tel. 0544 39719 - Fax 0544 33594 - C.P. 415

Sede operativa: 48023 Marina di Ravenna (RA) - Via Marmarica, 50  
Tel. 0544 536711 - Fax 0544 539472

Base operativa: 48010 Porto Corsini (RA) - Molo S. Filippo  
Tel. 0544 446335 - 0544 446360 - Fax 0544 447778

➤ Fondali, by pass, aree per la logistica al centro dell'attenzione della Centrale presieduta da Giovanni Monti

# Legacoop pronta a investire nel rilancio delle infrastrutture portuali

Legacoop si candida ad essere tra i protagonisti della "grande trasformazione" che dovrà caratterizzare il porto: pena una perdita progressiva di competitività.

Le linee di indirizzo della centrale cooperativa sono state illustrate nel corso del convegno "Mareterra. Porto, infrastrutture e logistica nel futuro dell'Emilia-Romagna" che si è svolto alla Camera di Commercio. Il presidente Giovanni Monti ha presentato i risultati di uno studio del gruppo Infrastrutture e Logistica (coordinato da Dario Foschini, condirettore generale Cmc) legato alle prospettive dello scalo.

Monti ha iniziato rilevando i risultati ottenuti nel 2006 dalle cooperative aderenti. Il sistema si è progressivamente consolidato, cresce e continua a investire in modo costante: le 173 coop contano 160 mila posizioni associative e 13 mila addetti. Il valore della produzione si attesta a 2,5 miliardi di euro, con un patrimonio netto di 550 milioni. Anche a fronte di questi dati positivi, c'è comun-

que una consapevolezza: sono molte le sfide che si profilano.

Secondo Legacoop, dal punto di vista dello sviluppo infrastrutturale, l'attuale Finanziaria rappresenta un punto di svolta "rispetto alla paralisi prodotta dalle precedenti legislature". E può permettere di passare "dal progettare al fare". "Noi abbiamo rilanciato più volte, e lo facciamo anche oggi - ha detto Monti - la proposta, senza confusione di ruoli, di un nuovo rapporto tra pubblico e privato, per un progetto di cui la cooperazione può essere parte attiva".

Questo progetto può riuscire a ricercare le risorse necessarie per lo sviluppo territoriale. Legacoop è disponibile a partecipare all'attivazione di otto progetti ritenuti strategici, per il comparto portuale, retroportuale produttivo e turistico.

I piani riguardano l'approfondimento del Candiano a - 14, 50 metri; il nuovo terminal container e il by pass. Spazio anche per la realizzazione del Distripark nell'area retroportuale, il distretto della nautica,

la Darsena di città e il Terminal crociere a Porto Corsini.

Per ciò che concerne la nautica, le coop pensano alla "messa in rete" dell'offerta rappresentata da Porto Reno a Casalborgorsetti, Marinara e Marina di Cervia.

È poi considerata centrale la sicurezza nel porto.

Tutto questo in un quadro ben definito, che vede il settore della logistica in forte evoluzione, caratterizzato dal ruolo sempre più marcato di grandi "player" internazionali.

Mentre si sta diffondendo il "gigantismo navale".

Insomma, occorre essere pronti, puntando anche sull'alleanza tra sistemi portuali, in particolare dell'Alto Adriatico.

Fondamentale è anche fare "massa critica". A Ravenna, si legge nel documento presentato, questo problema esiste, la frammentazione è ancora elevata. "Prevalgono comportamenti di difesa della stabilità" delle posizioni competitive ottenute, "che inibiscono la possibilità di realizzare comuni strategie di promozione".



**mediterranean  
shipping co.  
geneva**

**Servizi di linea "tutto contenitori"  
in tutto il mondo ogni settimana**

**A) Servizio settimanale dall'Adriatico per/da Grecia, Turchia, Israele**

**Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Ancona, Trieste**

**Navi: M/v "Msc Michele" e M/v "Msc Tuscany"**

**In partenza da Ravenna tutti i martedì per:**

• **Scali diretti/transit time** Pireo (2 days), Izmir (4 days), Ashdod (6 days), Haifa (7 days).

**B) Servizio settimanale "EXPRESS" dall'Adriatico per/da: Turchia**

**Porti imbarco: Koper, Trieste, Venezia, RAVENNA**

**Navi: M/v "Msc Romania II" e M/v "Msc Anastasia"**

**In partenza da Ravenna tutti i giovedì per:**

• **Scali diretti/transit time** Istanbul (3 days), Gemlik (5 days)

**C) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Egitto, Sud Turchia**

**Porti imbarco: RAVENNA, Venezia, Trieste**

**Navi: M/v "Msc Giulia" M/v "Msc Perle"**

**In partenza da Ravenna tutti i mercoledì per:**

• **Scali diretti/transit time** Pireo (5 days), Alexandria (8 days), Mersin (10 days)

**D) Servizio settimanale Adriatico per/da: Grecia, Turchia, Libano Syria**

**Porti imbarco: Venezia, RAVENNA, Ancona**

**Navi: M/v "Msc Annamaria" M/v "Msc Adele" & M/v "Msc Augusta"**

**In partenza da Ravenna ogni mercoledì:**

• **Scali diretti/transit time** Pireo (5 days), Limassol (8 days), Beirut (9 days), Lattakia (11 days)

**Servizi settimanali in transhipment**

- Grecia: Salonicco, Volos, Heraklion
- Black Sea: Poti, Novorossisk, Costanza, Varna, Burgas, Odessa, Illychevsk (prosecuzioni: Georgia, Russia, Romania, Bulgaria, C.S.I.).
- Libya (Khoms, Misurata & Benghazi)
- Red Sea - East Africa
- Arabian Gulf; India Pakistan
- Far East; Australia
- United States, Caraibi. Mexico, Canada

**PER INFORMAZIONI E NOLI RIVOLGERSI A:  
SEAWAYS SRL - Via Aquileia, 5 - Tel. 0544/599311 - Fax 0544/420410  
48100 Ravenna**

E-mail: [mmontanarim@msclenavi.it](mailto:mmontanarim@msclenavi.it) [violar@msclenavi.it](mailto:violar@msclenavi.it)



**Un'impresa per il porto**

**Imbarco - Sbarco  
e movimentazione merci  
nel Porto di Ravenna**

48100 RAVENNA - Via Antico Squero, 6 - Tel. (0544) Centralino 452863  
Telefax (0544) 451190 - Telex 551017 COPORT I

➤ Rigassificatore, solare, biomasse: ecco la posizione dell'associazione artigiana

# Energia e innovazione, un convegno della Cna per valutare le scelte

*Pubblichiamo una sintesi della relazione introduttiva presentata dalla CNA Prov.le di Ravenna durante un convegno sul tema delle politiche energetiche alla presenza delle autorità locali e regionali. L'intero documento è disponibile presso la Cna di Ravenna.*

Venendo alle sfide che ci riguardano, come Paese, ci pare che, anche attraverso le indispensabili norme sulla liberalizzazione, sia possibile assumere le questioni della produzione e della distribuzione energetica, del risparmio e della ricerca come opportunità su cui misurare l'effettiva capacità del sistema Italia nell'affrontare la sfida della competitività e della qualità. Questa sfida diventa decisiva anche per il sistema emiliano-romagnolo e per Ravenna; il nostro territorio rappresenta un importante polo energetico ed un bacino di utenza rilevante e le stesse scelte che saranno adottate devono rispondere ad una logica non solo di autonomia territoriale, bensì collocarsi in un quadro strategico di carattere e dimensione interregionale. Come CNA siamo convinti che introdurre l'assioma dell'autosufficienza della politica energetica su aree territoriali ristrette sia altrettanto sbagliato che considerare a priori la produzione di energia come un business da seguire senza alcun vincolo con le realtà locali.

Ci pare invece indispensabile coniugare gli stessi interessi della comunità con quelli delle imprese, ricercando soluzioni tecnologiche innovative che rafforzino la nostra capacità non solo di produrre energia ma anche di risparmiare sullo stesso portafoglio energetico.

Gli obiettivi prioritari da perseguire in ambito regionale, a nostro parere, sono:

- produrre l'energia necessaria per assicurare un'elevata qualità dello sviluppo e degli standard di vita coniugando efficienza e sostenibilità ambientale;
- riorganizzare il sistema e le regole di produzione e di distribuzione;
- sostenere adeguatamente le politiche di riduzione e di controllo dei consumi energetici in tutti i settori dell'economia e degli usi civili;
- realizzare il miglior equilibrio possibile tra l'utilizzo di fonti rinnovabili e il prezzo finale dell'energia e dei prodotti combustibili;
- sostenere la ricerca tecnico-scienti-

fica per migliorare l'efficienza energetica.

Da alcuni mesi stiamo promuovendo come CNA un'azione rivolta verso la comunità sul tema del risparmio energetico e sulle tecnologie ed interventi finalizzati a contenere l'utilizzo di risorse energetiche. Lo stesso stand della CNA alla Biennale di Lugo ha riscontrato una partecipazione ed un interesse molto positivo.

Oggi Ravenna si colloca sul versante dell'utilizzo del metano in una posizione di avanguardia sia per quanto riguarda riconversione di centrali e caldaie, sia per quanto riguarda il trasporto pubblico.

Ci è parsa particolarmente interessante - e quindi da riproporre attraverso nuove forme incentivanti - l'iniziativa tesa a rinnovare e a trasformare a metano gli automezzi per la movimentazione delle merci e per altri settori di attività dell'artigianato di servizio.

Siamo inoltre aperti al confronto relativamente all'ipotesi che a Ravenna venga ospitato un terminal di rigassificazione di metano. L'idea di realizzare questa struttura a mare da parte di ENI, ci pare oggi più convincente rispetto ad un impianto a terra, soprattutto perché ridurrebbe i rischi sul piano della sicurezza e dell'impatto ambientale.

Crediamo che da parte del Ministero delle Attività Produttive e delle Amministrazioni locali debba essere trovata una soluzione idonea non tanto e solo sulla collocazione del rigassificatore, ma anche e soprattutto sul versante di incentivi non solo economici, offerti da ENI a supporto della comunità ravennate.

Abbiamo apprezzato la cautela con cui le nostre Amministrazioni locali stanno affrontando il problema cercando veramente di essere molto sportivi e poco tifosi, rispetto ad una partita delicata che interessa tutta la collettività.

Un'ulteriore opportunità da cogliere tempestivamente riguarda la diffusione della cogenerazione e del teleriscaldamento promuovendo lo sviluppo sul territorio di impianti di piccola dimensione in grado di produrre contemporaneamente calore e energia elettrica per le abitazioni e per le imprese. Relativamente alle fonti alternative di energia vogliamo ribadire che nel nostro territorio sono ancora poco utilizzate alcune fonti

di energia rinnovabili quali il solare e il fotovoltaico che potrebbero trovare in ambito locale, per clima e per collocazione geografica, un notevole apporto solare. Per ottenere risultati importanti su questo versante occorre prevedere specifiche incentivazioni in ambito comunale quali ad esempio la possibilità di aumento delle volumetrie delle nuove costruzioni che utilizzano fonti alternative e la riduzione degli oneri di urbanizzazione e dell'ICI. Anche l'eolico, la cui produzione nel nostro Paese è minima e pari allo 0,7%, potrebbe trovare uno spazio importante nel nostro territorio provinciale. In particolare in alcune zone collinari, ma anche a mare, attraverso la realizzazione di impianti off-shore su piattaforme non più in uso. Sempre per rimanere nel campo delle fonti alternative vogliamo ricordare i biocarburanti, le cui sperimentazioni in ambito locale hanno fornito esiti positivi.

Una ulteriore possibilità nell'ambito della produzione di energia da fonti rinnovabili è rappresentata dall'utilizzo delle cosiddette biomasse di origine vegetale per la produzione di energia elettrica e di calore. L'utilizzo di bioenergia, soprattutto nei casi di piccoli impianti e di "filieri corte" può costituire un elemento di interesse sia dal punto di vista dell'impatto ambientale sia per l'interessante novità di considerare il territorio, attraverso il comparto agricolo, come potenziale fonte di approvvigionamento di materia prima energetica.

La discussione che si è recentemente avviata sulla possibilità che sul territorio provinciale possano insediarsi impianti di produzione di biomasse deve contenere a nostro parere alcuni punti fermi:

- il miglioramento del bilancio ambientale anche attraverso l'adozione delle tecnologie impiantistiche più avanzate;
- puntare sulla riconversione di impianti industriali già esistenti rispetto a nuovi insediamenti (v. zuccherifici);
- privilegiare gli impianti di piccola dimensione e definire criteri localizzativi che tengano conto di una programmazione territoriale complessiva che parta dal Piano Energetico Regionale;
- realizzare un grande accordo di filiera (produttori agricoli, distributori, installatori e manutentori, università e centri di ricerca) per sviluppare nuove tecnologie di qualità.



**SOCIETÀ ITALIANA MARE PULITO**  
**SERVIZI ECOLOGICI PORTUALI**

- Ritiro e smaltimento rifiuti dalle navi in porto e in rada
- Sterilizzazione dei rifiuti potenzialmente infetti
- Pulizia degli specchi acquei
- Pulizia delle banchine
- Fornitura di acqua alle navi



SIMAP s.r.l. - 48100 Ravenna - Via Antico Squero 58 - tel. 0544 450848 - fax 0544 089190  
e-mail: info@simapravenna.it

**I Vostri Agenti di fiducia**



**AGMAR s.r.l.**  
Via Magazzini Anteriori, 27 - 48100 Ravenna Tel. 0544/422733-422287  
Telefax 0544/421588 Telex Via U.K. 051 94078259 AGMR G  
- Telegrafico AGMAR-RAVENNA  
e-mail: agmar@agmarravenna.it - sito internet: www.agmarravenna.it



**Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa**  
**Associazione Provinciale di Ravenna**

SEDAR CNA SERVIZI E-mail: cnaservizi@ra.cna.it



**piccoli trasporti nazionali internazionali**  
**Trasporto merci in genere da 1 a 150 q.li**  
Sede - Uffici  
Magazzino merci  
Porto S. Vitale  
Via Zani 8 RAVENNA  
Tel. 0544/436501  
Fax 0544/436725



**UN SISTEMA**

A supporto della mobilità delle merci con un processo di movimentazione che si sviluppa dal trasporto tradizionale alla logistica. Qualità e Professionalità della struttura ne permettono la realizzazione.

via Vicoli, 93 - 48100 Ravenna • tel. 0544/469111 - fax 0544/469243

RAPPORTO SOCIALE	
• Capitale sociale da versare (€ 103,30/mese)	3.098,74 €
• Provvigione base sul fatturato	8%
• Tempi di riscossione prestazione	95 giorni
• Tempi pagamento gasolio	95 giorni
• Sconto gasolio	0,062 €/litro
• Tempi pagamento autostrade	60 giorni

**INCENTIVI SOCIALI**  
**NUOVI SOCI CHE AMPIANO IL PARCO MEZZI CONSAR**

- Riscossione delle prestazioni effettuate a 60 gg. per i primi 12 mesi

➤ Presentato al Propeller il volume scritto da Franco Poggiali e Bianca Rosa Bellomo

# "Una cartolina. Una storia", il porto impegnato a raccontarsi in un libro

Il Propeller ha ospitato la presentazione del libro curato da Franco Poggiali e da Bianca Rosa Bellomo con prefazione di Franco Gabici, intitolato "Una cartolina. Una storia".

Alla presentazione, introdotta dal presidente del club, Simone Bassi, sono intervenuti anche Silvia Lameri, assessore del Comune di Ravenna, e Franco Gabici, presidente del Comitato Ravennate Società Dante Alighieri.

Il libro racconta, attraverso la smagliante penna di Cesira Pozzolini Siciliani, patronessa della Commissione fiorentina per la lettura di Dante, una storica visita di tre giorni a Ravenna, nel 1902, in occasione del congresso della So-



cietà Dante Alighieri e della Società Dantesca Italiana, per le onoranze a Dante Alighieri. All'evento parteciparono circa 150 persone giunte da tutt'Italia.

Durante questo congresso fu effettuata una visita a Classe, in occasione della quale si parlò diffusamente dell'antico porto e delle scomparse basiliche, ed una gita da Ravenna a

Porto Corsini (l'attuale Marina di Ravenna), con sosta lungo il Canale Candiano per la visita al Capanno Garibaldi, con il famoso piroscampo "Ravenna", comandato dal Capitano di Porto Umberto Moretti.

Gli elementi distintivi di Ravenna, l'ospitalità, la cultura anche monumentale ed il suo porto, erano, oggi come allora, gli stessi. Il panorama

del porto di Ravenna che esce dalla narrazione della navigazione in piroscampo è ovviamente diverso da quello al quale siamo abituati ai giorni nostri, ma il nostro porto unisce ancora la bellezza della sua anatomia alla sua enorme importanza di volano fondamentale dell'economia ravennate.

Anche quella gita del 1902 fa riflettere su come veniva usato il Canale Candiano un secolo fa e come poco lo usiamo oggi facendo sicuramente torto a Papa Clemente XII che progettò il canale fino al cuore della città probabilmente pensando che i ravennati lo avrebbero utilizzato anche per i quotidiani spostamenti dalla città al mare.

[www.portoravennanews.com](http://www.portoravennanews.com)

[www.portoravennanews.com](http://www.portoravennanews.com)

[www.portoravennanews.com](http://www.portoravennanews.com)

**VEM SISTEMI**

business  
continuity  
company

- Sistemi di Cablaggio Strutturato
- Reti locali e geografiche
- Integrazione Voce, Dati, Video
- Sistemi di Network Management
- Security
- Videosorveglianza IP
- Sicurezza e controllo edifici

VEM SISTEMI SpA

Via degli Scavi, 36 - Forlì - Tel. +39 0543 725005 - Fax +39 0543 725277

[www.vem.com](http://www.vem.com)

**MOSAICO HOTELS**  
Hotel & Residence Management

Mosaico Hotels Via Darsena, 9 48100 Ravenna Tel. +39.0544.456665 Fax +39.0544.456673 [www.mosaicohotels.it](http://www.mosaicohotels.it) [info@mosaicohotels.it](mailto:info@mosaicohotels.it)

	<p>Camera singola • colazione a buffet € 57,00</p> <p>Camera doppia • colazione a buffet € 85,00</p> <p>Camera doppia • uso singola • colazione a buffet € 68,00</p> <p>Camera tripla • colazione a buffet € 68,00</p>
--	--

	<p>Monocale • colazione a buffet • 1 giorno € 53 • min. 3 giorni € 48</p> <p>Bilocale • colazione a buffet • 1 giorno € 66 • min. 3 giorni € 62</p> <p>Bilocale • per 2 persone • colazione a buffet • 1 giorno € 83 • min. 3 giorni € 72</p>
--	---

**Appartamenti**

Monocale	1 giorno € 60	min. 3 giorni € 55
Trilocale	1 giorno € 85	min. 3 giorni € 70
Attico	1 giorno € 95	min. 3 giorni € 85

Camera doppia "Classic" • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • colazione a buffet	€ 110,00
Camera doppia "Classic" • uso singola • colazione a buffet	€ 90,00
Camera doppia "Superior" • uso singola • colazione a buffet	€ 100,00
Camera doppia "Suite" • uso singola • colazione a buffet	€ 110,00

Servizio Hotel Mosaico: aria cond., telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, parcheggio privato, biciclette gratuite.  
 Servizio Suite Mosaico: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.

Servizio Appartamenti: biancheria, pulizie, accessori e cucina attrezzata, tv, parcheggio.  
 Servizio Villa Foris: aria condizionata, telefono, Sky, Wi-Fi, frigobar, cassaforte, biciclette gratuite.

➤ La nave inizierà il tour 'Elite Mediterranean' in aprile, approdi in Croazia, Montenegro e Turchia

## La Royal Princess ha scelto Ravenna come meta per le prossime crociere

La nave da crociera del Carnival Group, Royal Princess (ex Minerva II), inizierà dal prossimo aprile a solcare le acque del Mediterraneo lungo una serie di nuovi itinerari che includono alcuni porti dell'Adriatico e tra questi Ravenna. Durante la crociera de-

nominata "Elite Mediterranean" la Royal Princess farà infatti tappa a Ravenna (nell'arco della stagione sono previste 5 tappe) prima di proseguire per la Croazia, il Montenegro e la Turchia. Il Gruppo Carnival è il più grande operatore

crocieristico nel mondo con un fatturato che nel 2005 ha superato gli 11 miliardi di dollari. Opera in America del Nord, Europa, Regno Unito, Germania, Australia e Nuova Zelanda, con 81 navi da crociera, garantendo un'offerta di circa 137.000 posti letto.

**CERTITRANS**  
SEZIONE TRASPORTI  
AZIENDA CERTIFICATA  
CERTIFICATO N. 098  
NORMA UNI EN 29002

**CICLAT TRASPORTI**

- Trasporto inerti e materiali di cava
- Pulizie industriali, canalizzazioni, bonifica serbatoi
- Trasporto rifiuti con motrici scarrabili, autotreni e motrici doppia trazione
- Lavaggi a caldo di parti industriali e cassonetti R.S.U.
- Trasporti eccezionali e carico tubi con piantane
- Servizio computerizzato di individuazione percorsi, smaltimenti
- Carico rifiuti e materiali vari
- Traffico e consegna merce al cliente
- Servizio movimento terra, scavi, demolizioni, carico merci sfuse
- In possesso delle autorizzazioni per ogni genere di trasporto

**TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ELIMINAZIONE DEI RESIDUI DELLE OPERAZIONI PORTUALI**

**CICLAT TRASPORTI soc. coop a.r.l.**  
Sede Legale: Via F. Negri, 22 48100 Ravenna Ufficio Trasporti: Via Baiona 174 Tel. 0544 453342  
Amministrazione: Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073 - e-mail ciclattrasporti@libero.it

**ALA**  
LOGISTICA AMBIENTE s.c.a.r.l.  
ASSOCIATA CICLAT

### Sistemi logistici integrati al servizio del Porto di Ravenna

- TITOLARE DELLA CONCESSIONE RILASCIATA DALL'AUTORITÀ PORTUALE DI RAVENNA PER L'ESERCIZIO DEI SERVIZI PORTUALI DI PORTABAGAGLI

**ALA LOGISTICA AMBIENTE soc. coop. a.r.l.**  
Sede Legale: Via F. Negri, 22 - 48100 Ravenna Amministrazione: Via Baiona, 174  
Tel. 0544 451027 Fax 0544 451073

### IL SENATORE MERCATALI: "LA SICUREZZA DEVE ESSERE RISPETTATA IN TUTTI I PORTI"

Con una interrogazione al ministro dei Trasporti, il senatore ravennate Vidmer Mercatali ha chiesto che "in tutti i porti italiani vengano fatte rispettare in modo omogeneo le misure di sicurezza per i lavoratori, nonché il codice della strada e gli altri provvedimenti riguardanti la legalità nel settore dell'autotrasporto".

Mercatali ha preso spunto dalla tragedia dell'1 settembre scorso, quando un giovane lavoratore portuale morì durante le operazioni di imbarco di un semi-rimorchio sul traghetto Espresso Ravenna-Catania.



[www.portoravennanews.com](http://www.portoravennanews.com)

[www.portoravennanews.com](http://www.portoravennanews.com)

[www.portoravennanews.com](http://www.portoravennanews.com)

*Per l'imbarco e lo sbarco fuori dalla nave le vostre merci sono nelle nostre mani!*



**Cooperativa Facchini Riuniti**

Facchinaggio Industriale  
Noleggio pale meccaniche e carrelli elevatori

Sezione Portuale:  
1ª parallela Via Classicana, 15

**Via Buozi 14 Tel. 0544/452861 - Ravenna**



**La Società, concessionaria del servizio antinquinamento nel Compartimento Marittimo di Ravenna, fornisce servizi di:**

- **Prevenzione e bonifica degli inquinamenti marini e delle acque interne**
- **Ritiro e trattamento rifiuti liquidi da bordo delle navi**
- **Pulizia degli specchi acquei**
- **Bunkeraggi**

48023 Marina di Ravenna (RA) - Via del Marchesato, 35

Tel. 0544.530534 - Fax 0544.530846

Direzione: dirt@secomar.it

Ufficio tecnico: re@secomar.it

Ufficio operativo: op@secomar.it